

ئىمە نامانەۋىت بچىنە ناۋ ئەم باسە دوور و درېژەوە و تەنپىا دەمانەۋىت لە پەراوىزى ئەو جىاكارەيدا كە بۇ جىاوازىنى نىيوان حەزىكىرىدىن و خۆشەۋىسىلى لە بەرچاومان گىرتۇو، باس لە جىاوازىنى نىيوان عەشق و دوو چەمكەكەي پىشۇوتىريش بىكەين و لە بەرپىيوىسىلى باسەكەمان ھەولىدەين مانانى جىاواز بۇ ھەرىيەكى لەو چەمكەنە لەپىشچاو بىگرىن، بېنى ئەوهى بمانەۋى ئەو مانا و تىكەيشتنەلىرىدا دەخربىتە بۇو، بەسەر خوينەردا بىسەپىئىن.

بۇ زىاتر پۇونكىرىنى ھەستەكەشم، ئەم نەخشە يە دەخەمە پىشچاو و پاشانىش ھەولىدەم وردىر پۇونىبىكەمەوە:

وە هاتوووه كە گىايەكە خۆى لە درەخت دەئالىتىن و ئاوهكەى ھەلەمۇنى و زەردى ھەلەگەپىنى و دەبىتە ھۆى وەرينى گەلاڭانى و لە كۆتاپىشدا وشكى دەكەت ۱۵. بەم قىياسەش، كاتى عەشق بە كەمالى خۆى گەيىشت، ھىزەكانى عاشق تىكەشىكىنى و ھەستەكانى لەكار دەخات و نەفسى بۇ خواردىن دەمرىتىن (..) و جگە لە قسەكىرىدىش لەسەر يار بەھەمۇ شتىكى دى مەلۇول دەبى، نەخۆشىدەكەۋى و دەبىتە دېوانە و ھىلاك دەبى ۱۶.

لەم تىپوانىنەدا عەشق ھەم وەكۈ ئاستىكى بەرزىرى خۆشەۋىسىلى وېنا دەكىرى و ھەم وەكۈ پەيوەندىيى نىيوان مەرقۇ و خوابى خۆى تەماشى دەكىرى و ئىلاھىياتى ھىندى، مەسيحى و، سۆفيزم و عىرفانى ئىسلاممىش بەرجەستەكەرى ئەم پۇانگەيەن. لە ھەر دوو ئەم پىبازەشدا عەشق رەھەندىيىكى مىتافىزىيەكىانە وەردەگىرىت و چىدى ناكىرىت وەك دىاردەيەكى كۆمەلایەتى، ياخود وەك پەيوەندىيەكى سۆزداريانە ئىيوان مەرقۇ كان تەماشى بکرىت.

- كلوس عداس، ابن عربى: سفر بى بازگشت، ت: فريدالدين رادمهر، انتشارات نيلوفر، تهران ۱۳۷۵.

- محمد حسن شاهکولى، خرد عشق در تاریخ ایران، نشر نشانه، تهران ۱۳۷۵.

۱۵ دكتور مهشید مشيرى، *دھستىن فرهنگ زيان فارسى*، سروش، تهران ۱۳۷۸، ل: ۷۱۷
۷۱۸

۱۶ دكتور مشهید مشيرى، *عشق و عرفان: فرهنگ قياسى*، نشر البرز، تهران ۱۳۷۶، ص: ۲۲

۱	بەرەمەنەنی ئاماجەکى	لەس—ر پەشىپەتى	جىلىقى پەيدەندى	پەسىپەكى	لە تىغان	نەمای پەيدەندى
۲	چەپلاندۇ و پەزدانى پەيدەنەرى	باودارانە پاسېشىتى	پەيدەندىسى تالك بە ^{هېنىز}	زەپنى، دەرەۋىزى و ماغانۇرى	تاڭاڭەس و پەزدان	(۳) عەشق
۳	تىزىتىك و پەيدەنەرى واقمى	تىزىتىك و سۈزۈرنەنەر	پەيدەندارانە (تىغان مەقىقى) ^{سۈشىشال}	پەيدەندىسى تالك بە ^{هېنىز} ئەپەرەۋە	دەرەۋەن— جەستەمى، عەقلى و ئۆرگانى	دەرەۋەن جەستەمى
۴	سېڭىشىن و تىنكارا پەيدەنەرى	سېڭىشىن جىوتۇرۇنى	نەركىسىھەت	پەيدەندىسى تالك بە ^{هېنىز} خۇيۇدۇ	دەرەۋەن— جەستەمى و خۇيۇدۇ	تاڭاڭەسى نۇرگانى
۵	(ا) حەزىزلىكىزىن					

سەبارەت بە خۆشەویستىش لەم ھىلەكارىيەدا، دەتوانىن بلىين: خۆشەویستى پەيوەندىي تاكەكەسىكە بە كەسىكى ترەوە و وا دەخوازى لەو پەيوەندىيەدا لايەنى بەرامبەر، نەك ھەر لە فەنتازيا و دۇور لەكەسى بېكەم ئامادەيى ھەبىت، بەلكو پىيوىستە ئامادەيى كردەيى ھەبىت لەو پەيوەندىيەدا و پەيوەندىيەكە لە پەيوەندىيەكى تاكەكەمسەربىيە و بکاتە پەيوەندىيەكى جوت جەمىسياريانە واقىعى. ئەمەش ئەو پەيوەندىيە يە كە ئىرۇتىك ۱۷ بەرھەم دەھىننى و دوو كەسەكە مەرقاپىيەتى يەكتە وەكتە وەيى كە هەن قەبۇولەكەن و لە چوارچىۋە ئىيانى كۆمەلايەتىياندا رېز لە جىاوازىي يەكتە دەگەن. چونكە ئامانجى ئەوان ھەرتەنبا گەيشتن نىيە بە جەستەي يەكتە، بەلكو ئامانجى سەرەكىيان بىرىتىيە لە گەيشتنەو بە خۆيان لە رېكەيى ئەويىرەوە. بەم پىيەش خۆشەویستى گەرانتىكە بۇ دروستبۇونى خۇدىتى مەرق، ئەمەش لەبەر ئەوهى "خۇدىتى بىرۋاپىكراو و جىيى مەمانەي ھەرتاكىك، لە يەكبۇون و ئاوىرماقلىقى ئەوهە دىئت لەگەن مەرقۇنىكى دى لە رەگەزەكەيى تر" ۱۸ و ئەمەش تەنبا لە كەشىكى كۆمەلايەتىاندا (سۆشىال) مەيسەر دەبىت.

ھەرچى سەبارەت بە چەمكى عەشق، ئەوه دەكىرى عەشق، وەك گۇتمان بە پەيوەندى مەرق بە بۇويىكى نا مەرقانە وە تىبىكەين كە دەشىت يەزدان بىت وەكتە وەيى كە لە تەسەرووف ئىسلامىدا ھەيە و بەم پىيەش سۆف كەسىكە جىڭ لە يەزدان عاشقى كەسىتە نابىت. ھەرۈھە دەشىت ئەو

۱۷ بپوانە ئەو گفتۇگىيە لە كۆتايى ئەم كەتىبەدا بىلۇكراوهەتەوە.

۱۸ خۇزە اورنگاى گاست: درىارە عشق. ت. د. سيد م. پريما. جوانە رشد، تهران، ۱۳۸۰. ل: ۴۷.

حەزلىيىكىردن بەو پىيەي پرۇسەيەكى تاك جەمسەربىيە و كانگاي سەرەلەدانەكەي تاكە مرۇق خۆيەتى، ئەوه دەكىرى بە پەيوەندىي تاكەكەس دابىرىت لەگەل خۆيدا. تاكەكەس كاتى حەز لە كەسىكىتىر دەكات و ئەو كەسە هيىشتا نەبۇتە بەشىك لەو پرۇسەيە، ئەوه ئەم حەزلىيىكىردنە هيچ نىيە جىڭ لە پەيوەندىي تاك بە خۆيەوە. بەم ماناپىيەش كەفوکوولە دەررۇونى، جەستەيى و ئۇرگانىيەكانى خۆيەوە، پەيوەندىي بە خۆيەوە دەكتەوە. ئەم پەيوەندىي بەر لەوەي پەيوەندىي بىت لەگەل ئەويىردا، پەيوەندىيەكى نەرگىزيانە تاكە لەگەل خۆيدا. دلىنابۇونەوەيەكە لە ئاست حەز و مەيلەكانى خودى خۆماندا كە لە پرۇسەيەكى وەھمىدا دەمانە ويىت جەستەي ئەويىر، يان بەشى لە جەستەي ئەويىر وەك بابەتى بۇ سىكىس لە خەيالى خۆماندا ئامادە بکەيىدەوە. بەم پىيەش لە حەزلىيىكىردىندا پىيۇسىتىمان بە ئەويىرى فەنتازىكراو، يان خەيالى ھەيە. بۇي ھەيە لەم بارودۇخەشدا سى پۇوداو بۇو بىدەن: يَا ئەوهتا حەزلىيىكىردىنەكە دەبىتە پەيزەيەك بەرەو خۆشەویستى دەمانبات و بەئەويىرى واقىعى دەگەين، يان ئەوهتا بەھۆى درېزەدان بە دۇوبارە كەردىنەوەي خەياللىكىردىنەكە، ھەرگىز نەتوانىن بىرىتىيەكە يەشتن بە ئەويىرى واقىعى بىدەين، تەنانەت ئەگەر زەمینەي ئەو پىكەگە يەشتنەش لەبار بۇو. ياخود بۇي ھەيە لە ئەنجامى حەزلىيىكى بەردەوامى كەسى يەكەمەوە بۇ كەسى دووھەمەوە، كەسى يەكەم ئايىيالىزە كەسى دووھەم بکات و وىنەيەكى يەزدانى پىيىبە خشى. بەمەش حەزلىيىكىردىنەكە تۇرى عەشقىكى عارفانە لە زەينى كەسى يەكەمدا بچىننى.

له شیوازی سوْزگوْرینه وهی نیوان دوو مرؤقدا و له ژیئر کاریگه ریی هه لومه رجه دهره کيده کاندا پوو ده دات، نهک بانگه شه کردن بُونه مان و له ناوچوونی وزهی خوشه ویستی مرؤف بُونه مروقیکی تر. بُونه نایبیت بهو جوره له به کارهیتانا ئەم چەمکه تییگهین، که بههؤیه وه ده مانه ویت بانگه شه له ناوچوون و کوتاییهاتنى وزهیک بکهین، که بهشیکی جه وهه رییه له بوونی مرؤف. له راستیدا کەم نین ئەو سەرچاوه باوه رپیکراوانهی که دۆخى خوشه ویستی له کۆمەلگاگی پیشکە و تۈرى سەرمایه دارىدا، بەتاپیهتى له کۆمەلگاگانى ئەوروپادا، بە (دایمان) و (قەیراناوی) و (له ناوچوون) وەسف دەكەن و له پوانگەی جىاوازه وه بەلگە بُونه لازىبۇون و نەمانى ئەم پەيوەندىيە دەھىئننە وه. بُونه نمونه له فەرەنسا پنچىيە ئالندى (۱۹۰۳-۱۹۷۷) له پوانگەی دەرۇوناسىيە وه ئەم مەسەلەيى لە چەلەكانى سەددى بىستەمدا خستوتە بەربايس، ۲۰، فەيلە سووفى ئىسپانى خۆزى ئۇرتىگاي گاسىت (۱۹۵۶-۱۸۸۲) له سالانى نیوان هەردوو جەنگى جىهانىدا هەمان مەترسىي خستوتە پوو، ۲۱، له ئەم رىكاش ئەریک فرۆم (۱۹۰۰-۱۹۸۰) بەشىکى كتىپە كەي ناوناوه خوشە ویستى و دارىمانى له کۆمەلگاگى ھاواچە رخى خورئاوارا (۲۲). كەواتە قىسە كردن لە سەر ئابابۇنى خوشە ویستى وەك پەيوەندىيەك پىشىنىي تىيۇرى و مىزۇويى خۆى ھېيە و ئەمەش ئەو مان بُونه دەرەدەخات، كە خوشە ویستى نۇر كەم خاوهنى مىزۇوى سەربەخۆى خۆى بۇوه و

^{۲۰} رنه الندی: عشق. ت. جلال ستاری، توس، تهران، ۱۳۷۸.

۲۱ خوزه اورتگای گاست: سه رچاوهی پیشوا.

^{۲۲} اریک فروم: *هنر عشق و رزیدن*. ت. پوری سلگانی. مروارید، ۱۳۸۰.

عهشقه عهشق بيت بو رهمز و پانتايييکي پيرز که دهلاهت له يه زدان
بكا، وهكئه وهى له بيروراى ئانيمىسيتىكدا به ديار ده که ويت. ئانيمىست
ئو مرؤفه يه که بپرواي وایه يه زدان له هه مورو شوين و شتىكدا ئاماده يي
هه يه و بهم پييهش ئو ده توانىت خوشويستى خوى بو چلى گيا، بو
دلويه ئاوېك و هك رهمزى يه زدان ده رببرى و به جوره ۱۹. پېيوهندىي
مرؤف به يه زدانه و پېيوهندىي يه که لە سەر بنەماي باوه پدارىيە و
داده مەزى و مرؤف دەخاتە ناو جىهانى مىتا فيزىيە تەوه کە چەپاندى
يە كىك دەبى لە جۇرە كانى يەرجەستە بۇوتى.

لهم باسهدا من زياترسوود له بهكارهينانى چەمكى خۆشەويىسىتى وەردەگرم بۇ بەرجهستەكردىنى پەيوەندىيەكى كۆمەلايەتىانەي نىوان دوو مەرۆفە، كە تىايادا زيانكىردىن لەسەر بەنمای سۈزگۈرىپەنەوە و ھەستەوەرى پەھوتى خۆى وەردەگرىت. ئەم خۆشەويىستىيە وزە و ھاندەرىيکى نەگۈرى ھەيە و لەناو ناچىيەت، بەلام شىۋاز و دەركەوتەي جىاوازى ھەيە و لەھەر سەردەمىيکى زيانى كۆمەلايەتىانەدا، بەپىنى گورانى كولتۇر و داب و نەرىيەتى كۆمەلايەتى و رايدەي دەستتىۋەردىانى ھىز و دامەزراوه كۆمەلايەتىيەكان، سىيمىا تايىبەت بەخۆى وەردەگرىت و بە شىۋازى جىاواز بەرجهستە دەبىت. بۆيە كاتىكى من بەشىۋەيەكى مەجازيانە باس لە ئاوابۇونى خۆشەويىسىتى دەكەم، باس لە كوتايىھاتنى وزەيەكى سۆزگە رايانە لەلاي مەرۆفە كان ناكەم، بەلكو باس لە بەسەرچۈونى مۇدىلىكى سۆزگۈرىپەنەوە دەكەم كە جىاوازە لە مۇدىلى پېشخۇرى. ئىستىعارەي (ئاوابۇون) لەم بەكارهينانەيدا دەربىرى ئەو گورانكارىيە كە

۱۹ میشیل مالهرب (مالهرب): *انسان و ادیان* (نقش دین در زندگی فردی و اجتماعی). ت. مهران توکلی، نشر نه، تهران، ۱۳۸۱، ل: ۲۵۵-۲۵۰.

ئەم فىرگەيە پىشىمەرجى زانىارىيە عەقلانى و ئاوهزەندەكان لە هەستكىن و پۇلى ھەستەكاندا چىرىدەكتەوە و جەوهەرىكى ئەزمۇونگە راييانە بە بۇنى مەرۋەدە بەخشنى.

لە بوارى زانستى دەروونناسىيى كۆمەلايەتى و كۆمەلناسىيى هاواچەرخدا ھەستەكان بەشىوهى جۇراوجۇر پىناسە دەكىن و وەك پالاوتگەيەك دەخىنە پۇك لە بوارى ژيانى كۆمەلايەتىدا يارمەتى مەرۋە دەدەن بۇ جىاكردنەوەي بەھاي شتەكان لەيەكتەر. بۇيە بەپىيى ئەم بۆچۈنە: "بەما كان لە بىنەمارا لە ھەستەكانەوە سەرچاوه دەگىن و ھەستەكان زەمينەي ساكارى ھەستكىنن كە ھەندى شت بەشىوهىيەكى بەھارارانە نومايش دەكەن و ھەندىكى تىريش بى بەما"²⁴. بەم پىيەش ھەستەكان تواناى داوهەرىكىدىنيان ھەيە لە ژيانى كۆمەلايەتىانە مەرۋە دەشىوهى زەمانىكى جەستەيیدا نىخ بۇ ئەو شتاتە دادەنин كە مەرۋە ئەزمۇونيان دەكتات. بەلام ئايىا ھەستەكان كە بۇنىكى نادىياريان ھەيە، دەتوانى سەرچاوهىيەك بىن بۇ تىكەيەشتنىكى مەعرىفيانە لەسەر پەفتارى مەرۋەلەناو پەيوەندىسى خۆشەويىتىدا كە جىڭەي بايەخپىدانى خويىندەوەيەكى كۆمەلناسىانەيە وەك بايەتىكى مەعرىفى؟

ئەوهى كە مەرۋەپلانى ھەيە، بەجۇرىكى تايىبەت ھەلسوكەوت دەكتات، بەجۇرىكى تايىبەت بىر دەكتەوە و حەزى خۆى دەردەبېرى و نىخ بۇ شتەكان دادەنلىقى، ھەموۋ ئەمانە پەيوەستن بە ھەستىيارىيەكى

²⁴ جولیوس گولد، ولیام ل. کولب: فرهنگ علوم اجتماعى. ویراستار: محمد ج. مازندرانى، انتشارات مازیار، تهران، ۱۳۷۶ ان ل: ۲۴

بەردهوام لەو مىيىزۈوهدا ژىاوه و ئاوا بۇوه كە ھەلۇمەرجە كۆمەلايەتىيەكان بۆيان پەخساندووه و لىيان سەندۇتەوە.

چەمكىكى دى كە نابىت لە خويىندەوەيە كۆمەلناسىانەدا بۇ پەيوەندىسى خۆشەويىتى پشتگۇئى بخرى، چەمكى ھەستكىن و ژيانى ھەستەوەرييە. ئەگەر خويىندەوەي كۆمەلناسىانە خۆشەويىتى ئەو خويىندەوەي بىت بۇ پەيوەندىيەك، كە لەسەر بىنەماي سۆزگۈرۈنەوە و چالاكبۇونى ھەستەكانە دروستىدەبىت، ئەوە پىيۆيىتە تىكەيەشتنىكى تىيرىش لەسەر ھەستەكانى مەرۋە بخاتە پۇك. لەپاستىشدا قىسە كىن لەبارەي ھەستكىن و ھەستەكانەوە، لە مىيىزۈوئى ھىزى فەلسەفەيدا بىروراى فەيلەسۈوفە كانى كىرددووه بە دوو لقى سەرەكىيەوە. ھەرچى لايەنگارانى ئەفلاتوونن، پۇلى ھەستەكان بەكەم دەگىن و ئەو زانىارىيانە بەھۆى ھەستەكانىشەو دىتە زەينمانەو بە ھەلە و چاوبەست لەقەلەم دەدەن. چونكە ھەستەكان لە جەستە مەرۋەدان و جەستەش قابىلى گۇرپان و لەناوچۈونە. بۇيە ناكرىپشت بەو زانىارىيانە بىبەستىن و وەك پاستى تەماشاياب بکەين، چونكە ھەستەكانىش بەردهوام لە گۇرپاندان. بەلای ئەم فىرگەيەوە، مەرۋەتەنبا بەھۆى ئاوهز و ژىرىيەوە بە پاستى رەھا دەگات. ھەرچى لايەنگارانى فەلسەفەي ئەزمۇونگەريشىن، لەو بىرپايدان كە ئەوهى مەرۋە دەيرانىت لە ئەنجامى ئەزمۇونكىرىنەوەيە و ھەستەكانىش سەرچاوهى ھەموۋ ئەزمۇونكىرىنىكمانان. بۇيە بەلای ئەمانەوە، ھىچ شتى لە ھۆشدا نىيە ئەگەر پىشىت ئەزمۇون نەكراپىتتى.

²³ Hans Fink (red.): Menneske, Samfund, Nature. Indforing I filosofi. 2. udgave, Gyldendalske Boghandel, ۱۹۹۲, s. ۲۸۶, ۲۹۶-۲۹۸